



文物鑒定證書

Certificate of Authenticity

此件文物經我們鑒定，我們相信其描述與特性如下：

This artifact was appraised by us and we believe that its descriptions and characteristics should be as follows:

名稱： 描金琺瑯彩龍紋將軍罐

Descriptions: Falangcai and gilt painted dragon "General" jar and cover

作者/Artist: 何耀/He Yao

種類/Type: 陶瓷/Ceramic

評鑿/Remarks: 將軍罐為清初景德鎮所創的器形，因為其蓋子形如將軍帽而得名，一直到清晚期景德鎮都有燒制，包括官窯和民窯。此將軍罐以琺瑯彩描金繪雙龍趕珠、五色祥雲及五蝠紋。琺瑯彩瓷為清代皇帝御用瓷，屬清宮專用，而雙龍趕珠、五色祥雲和五蝠紋皆為清宮常用的紋飾，五爪龍更加為皇室專用的紋飾，因此此罐為清代頂級禦窯瓷的再現，其作者為何耀，國家一級技師、非物質文化傳承人、江西省高級工藝美術師及景德鎮陶瓷考古研究所、元明清古陶瓷鑒定師，1985年生，自幼隨父母遷居景德鎮，並對傳統陶瓷產生濃厚興趣，從學徒到開設自己的陶瓷作坊，從學習到實踐，又在工作中去學習，特別對仿古瓷與古老的制瓷工藝情有獨鐘，專注並立志於歷史還原複製，將古老的工藝再現輝煌。於2015年創建了景德鎮啟承陶瓷文化有限公司，公司自己生產、經營以永、宣為代表的明代青花、清三代粉彩、琺瑯彩為主的官窯複製。此罐畫工精細，彩料上乘，為一件難得的現代瓷器精品。

The "General" jar and cover was invented in Jingdezhen during the early Qing dynasty. It got its name because its lid was shaped like the cap of Chinese military General of the Qing dynasty. They were made in Jingdezhen until the late Qing Dynasty, in the official and civilian kilns. This "General" jar was painted in falangcai enamel with double dragon chasing pearl, five colored auspicious clouds and five bat patterns. Falangcai porcelains were created and used by the Emperors of the Qing dynasty. They were specially used by the Qing Court. The double dragon chasing pearl, five colored auspicious clouds and five bats were patterns commonly used by the Qing Court, and the five-clawed dragons were limited to use by the Qing Court only. Therefore, this jar and cover is a reproduction of the best Imperial porcelains of the Qing dynasty. This jar and cover was the work of the artist, He Yao, a National Level First Grade Technician, Intangible Cultural Property Holder, Senior Master of Arts and Crafts of the Jiangxi Province and Jingdezhen Ceramics Institute, Appraiser of Yuan, Ming and Qing Ceramics, born in 1985 and moved to Jingdezhen following his parents when he was a child. He showed strong interests in traditional ceramics production since he was a child. He started his career as an apprentice until he opened his own ceramic workshop. From learning to practice, and continued learning during working, he concentrated in the imitation of ancient Chinese ceramics. He was dedicated to the revival of the brilliance of the history of ancient Chinese ceramics. In 2015, he founded the Jingdezhen Qicheng Ceramic Culture Co., Ltd.. The company produces the imitations of Ming dynasty blue and white, especially early Ming, Qing dynasty famille rose and falangcai porcelains. This jar and cover is an outstanding work of Mr. He with its fine paintings and enamels that were used.

估價/Estimated current market value(HKD):
30,000.00 - 60,000.00

Certificate No.: 2022700

Issue Date: 31 July 2022



東亞拍賣有限公司

East Asian Auctions Limited

授權簽署 Authorized Signature(s):



鑒定人 Appraiser(s)